

先知的礼拜方式

愿主赐福之，并使其平安

作者：阿布杜阿齐兹·本·阿布杜拉·本·巴益

编译：艾布阿布杜拉·艾哈默德·穆士奈

沙特利雅得莱布宣传合作办公室

صفة صلاة النبي

صلى الله عليه وسلم

باللغة الصينية

سماحة الشيخ: عبد العزيز بن عبد الله بن باز

المترجم: أبو عبد الله أحمد بن عبد الله صيني

الطبعة الأولى: ٢٠٠٧ / ١٤٩٨

جميع الحقوق محفوظة لموقع دار الإسلام. ويسمح بطبعه الكتاب
ونشره بشرطين:

١. الإشارة للناشر وهو المكتب التعاوني للدعوة والإرشاد
وتوعية الجاليات بالربوة بمدينة الرياض.
٢. عدم التصرف في محتوى الكتاب ما عدا الغلاف
الخارجي.

إذا كان لديك أي سؤال أو اقتراح أو تصحيح يرجى مراسلتنا من
الموقع التالي:

www.islamhouse.com

هاتف: ٩٦٦١٤٤٥٤٩٠٠

2007 / 1428 首次出版

此书的版权归伊斯兰之家网站所有。允许根据以下两个条件出版发行：

1. 此书出自于莱布宣传合作办公室。
2. 除了封面之外，不允许更改书的内容。

如果你有任何问题、建议或校正，希望寄予以下网站：

www.islamhouse.com



【1428—2007】

沙特利雅得莱布宣传合作办公室
电话：96614404900
网址: www.islamhouse.com

奉普惠特慈的真主之名

前言

一切赞颂，全归真主，愿真主赐福他的使者。

很荣幸为您提供这篇非常有价值的文章，法律指导照亮您的前程，以便您根据明证崇拜清高的真主，发现信仰的甘甜，在自己的内心崇拜慈主，了解先知穆罕默德（ﷺ）的圣行者，比其他的人更适合“认主独一”和“虔诚为主”；同样，不了解者会更加接近蔓延在穆斯林地区的灾难——举伴和异端邪说，在我们的这个时代，制造异端者和私欲之徒使各种灾难迅速地流畅。

的确，忠心至诚地为清高的真主宣传的地位是伟大而又高尚的，因为它是最尊贵的人——众先知、众使者和他们的精英们的地位，以及继承他们履行并发扬真主降示的知识者的地位，我们所有的人都适合这个范畴，在此范畴里，我们最

重视的就是在宣传和功修中虔诚地为了清高的真主，追随主的使者穆罕默德（ ﷺ ）的引导，凭着真主的意欲，以便使我们的追求成为感恩的，工作成为被接受的，为他人留下美好的影响。

清高伟大的真主说：【召人信仰真主，力行善功，并且说：“我确是穆斯林”的人，在言辞方面，有谁比他更优美呢？】①

主的使者（ ﷺ ）说：“谁在伊斯兰之中着手（制定）一件善行，他就能获得其报酬，并且他还能获得在他之后所有履行这项工作者的报酬，所有履行者的报酬丝毫都不会欠损；谁在伊斯兰中制定一件恶行，他将要承担其恶报以及在他之后所有履行这项工作者的罪恶，而所有履行者的恶报丝毫都不会减少。”②

愿真主使我们成为劝善戒恶者，为伊斯兰民族安排善良的遵守正道的领袖，执行真理，刚正

①《奉绥来特章》第33节

②《穆斯林圣训集》

不阿。他确是全听的、应答祈祷的主。我们最后的祈祷是一切赞颂全归真主。

愿真主赐福我们的先知穆罕默德和他的家属，以及众圣门弟子。

先知（默罕默德）的礼拜方式

这本小册子是送给每一位喜爱像主的使者（默罕默德）那样礼拜的男女穆斯林，遵循他（默罕默德）言词：“你们当像看见我礼拜那样去礼拜。”①

1-他（默罕默德）完美小净：就像真主命令他的那样洗小净。超绝万物的真主说：【信道的人们啊，当你们起身去礼拜的时候，你们当洗脸和手，洗至于双肘，当摸头，洗脚至两踝。】②主的使者（默罕默德）说：“没有大小净的拜功不被接受。”③

2-他（默罕默德）朝向天房：礼拜者无论身在何处，都应该身体面对天房，用心来表示他想礼的拜是主命还是圣行，不需要用口舌来表达所礼的拜。因为用口舌来表达礼拜是没有任何法律根

①《布哈里圣训集》

②《筵席章》第6节

③《穆斯林圣训集》

据的，因为主的使者（默主所稱之
并使真平安）没有这样做过，众圣门弟子（愿主喜悦他们）也没有做过。

无论礼拜的人是领拜师，或者是单独礼拜者，在其前方放一遮拦物，都是圣行，因为主的使者（默主所稱之
并使真平安）曾命令之。

**3-他（默主所稱之
并使真平安）念大赞词入拜，并说：“الله أكْبَر”**（真主之大）眼睛看着卯头处。

**4-他（默主所稱之
并使真平安）念大赞词时，双手抬至两肩膀处，或双耳处。**

**5-他（默主所稱之
并使真平安）把双手放在胸上，右手放在左手掌上，或左腕，或左手前臂处。因为瓦义鲁·本·哈吉尔和古伯帅·本·胡乐比·塔利（愿主喜悦他俩）的传述**

**6-他（默主所稱之
并使真平安）制定的开拜词是：**

اللّهُمَّ بَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ حَطَّايَيِّ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمُشْرِقِ
وَالْمُغْرِبِ اللّهُمَّ نَقِّنِي مِنْ حَطَّايَيِّ كَمَا يُنَقِّى التَّوْبُ الْأَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ.
اللّهُمَّ اغْسِلْنِي مِنْ حَطَّايَيِّ بِالثَّلْجِ وَالْمَاءِ وَالْبَرَدِ

“主啊！求您把我和我的过错分开，就如同您
分开东方与西方一样遥远；主啊！求您清除我的
过错，犹如洗涤白色衣服上的污垢一样；主啊！
求您用水、冰雪、清凉洗涤我的过错吧！”①

如果他（奉上真言之
开麦地平安）愿意也会念：

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَعَالَى جَدُّكَ وَلَا إِلَهَ
غَيْرُكَ.

意：“赞您超越，主啊！赞颂属于您，您的尊
名真吉庆，您是崇高伟大的主。除您之外，绝无
真正应受崇拜的主宰。”然后念：

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

我求真主保佑，免遭被驱逐的恶魔的侵害。

然后他念《开端章》：

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ الرَّحْمَنُ
الرَّحِيمُ مَالِكُ يَوْمِ الدِّينِ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ اهْدِنَا الصَّرَاطَ﴾

① 《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

الْمُسْتَقِيمَ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا
الضَّالُّينَ ﴿١﴾

意：【奉普惠特慈的真主之名 一切赞颂，全归真主，养育众世界的主。普惠特慈的主，掌管报应日的主 我们只崇拜您，只求您佑助。求您引导我们正路 您所佑助者的路，不是受谴恕者的路，也不是迷误者的路】①

因为主的使者（ﷺ）说：“礼拜没有念《开端章》者，就等于没有礼拜。”②

念完《开端章》之后，念：آمين（意：主啊！求您准承吧！）如果是晨礼、昏礼和宵礼时，念出声；如果是晌礼和晡礼，低声念之。然后念容易的经文。

7-他（ﷺ）抬手至双肩或双耳处念大赞词鞠躬①。他的头与背部平直，双手抓住双膝，十指分开，鞠躬时稳重，并念：

①《开端章》第 1-7 节

②《穆斯林圣训集》

سُبْحَانَ رَبِّي الْعَظِيمِ

意：（赞颂我伟大的养主超绝），最好念三遍，
或者更多同时他喜爱说：“

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَرَبِّ الْعَالَمِينَ اغْفِرْ
لِي

意：赞您超绝，我们的主啊！赞颂属于您，
主啊！求您饶恕我。”②

8-他（真主确已应答了赞颂者）从鞠躬中抬起头，双手抬
至双肩或双耳处，念：

سَمِعَ اللَّهُ مِنْ حَمْدَهُ

意：（真主确已应答了赞颂者）

无论他是伊玛目或者是单独礼拜，在他站直
之后，他都会说：“

رَبَّنَا وَلَكَ الْحُمْدُ حَمْدًا كَثِيرًا طَيْبًا مُبَارَكًا فِيهِ، مُلِءَ السَّمَاوَاتِ وَمُلِءَ
الْأَرْضِ، وَمُلِءَ مَا بَيْنُهُما وَمُلِءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدَ

①译者注：因作者遵循的是罕白里法学派，在礼拜中是三抬；哈奈费法学派是一抬，每家都有正确的《圣训》作为各自的依据，四大伊玛目均为正统派的伊玛目，希望各位读者不要误解，以免发生分歧。

②《穆斯林圣训集》

意：我们的主啊！一切赞颂只属您，很多美好的、吉祥的赞美，充满天地之间，充满您所意欲的一切。

可再念：

أَهْلُ الشَّاءِ وَالْجَدِ، لَا مَانَعَ لِمَا أَعْطَيْتَ، وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجُدُّ مِنْكَ الْجُدُّ.

意：您是受赞美的，尊严的主，您的仆人说的最诚实的话是：我们都是您的仆人，主啊！您所恩赐的，没有谁能禁止。您所禁止的，没有谁能给予。任何有权势者都无济于事，权势尊严只属于您。”①

因为在部分正确的《圣训》中提到，主的使者（ ﷺ ）曾就是这样祈祷的，至于跟拜者，他应在起身时说：“رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ”直至最后。每个人都最好像在鞠躬之前站立时那样，把双手放在胸上，因为正确的《圣训》使者（ ﷺ ）曾经就是

① 《穆斯林圣训集》

这样做的——瓦义鲁·本·哈吉尔和赛海路·本·赛阿德（愿主喜悦他们）传述。

9-他（ﷺ）念大赞词叩头，如果方便，他会先跪双膝再放双手；如有他感到困难，他会先放下双手再落膝盖。手指、脚指均要朝向天房，双手十指要并拢。叩头要叩在七个部位上：额头和鼻子、双膝、双手和双脚的十指脚尖，朝向天房。叩头时他念：

سُبْحَانَ رَبِّ الْأَعْلَمْ

意：（赞颂我至高的养主超绝。）如此念三遍，或更多。

同时，他还喜爱念：“

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَرَبَّ الْعَالَمِينَ،
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي

意：赞您超绝，我们的主啊！赞颂只属于您。主啊！求您饶恕我。”叩头时，应多多的祈祷。因

为主的使者（默罕默德）说：“您们鞠躬时，当尊崇真主。叩头时，当多多地祈祷。”①

使者（默罕默德）又说：“仆人离他的养主最近的时候，是他叩头之时。你们应多做祈祷。”②

无论礼的是主命拜，还是副功拜，他都可以为自己及穆斯林大众祈求今后两世的幸福。双臂远离脸部，腹部不要贴着大腿，大腿不要贴着小腿，双臂应远离地面。因为主的使者（默罕默德）说：“你们叩头时，应当稳重，不要像狗一样平展其两臂。”③

10-他（默罕默德）念大赞词抬头：坐在平展的左脚之上，右脚立起；双手放在大腿或双膝之上，他念：“

رَبِّ اغْفِرْ لِي، رَبِّ اغْفِرْ لِي، رَبِّ اغْفِرْ لِي، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي
وَاهْدِنِي وَارْزُقْنِي وَعَافِنِي وَاجْبِرْنِي

①《穆斯林圣训集》

②《穆斯林圣训集》

③《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

意：主啊！求您饶恕我。主啊！求您饶恕我。
主啊！求您饶恕我。主啊！求您饶恕我，慈悯我；
求您引领我，恩赐我；求您赐我健康。”如此，平
稳地坐着，直到每个关节都回到其位，如他鞠躬
起身一样稳重。主的使者（ ﷺ ）曾延长在鞠躬
之后和两叩首之间的小坐时间。

**11-他（ ﷺ ）念大赞词叩第二个头，
所做所念如第一叩头一样。**

12-他（ ﷺ ）念大赞词抬头，如同两叩
头之间的小坐一样，稍稍小坐一下，称为休息坐。
学者们视之为嘉行。如果没有做，也无妨。其间
不纪念真主，也不祈祷。

然后，起身礼第二拜：如果方便，最好是靠
双膝起立。否则，也可以用双手撑地起身。念《开
端章》及容易的经文，所做与第一拜相同。

不允许跟拜者强先领拜师的动作，主的
使者（ ﷺ ）曾警告自己的民族不要这样做，与

领拜师同时动作是受憎恶的。正确的圣行是：跟拜者在领拜师的声音中断时立即动作，不间断。

主的使者（ ﷺ ）说：“之所以规定领拜师，就是为了带着人们礼拜，你们不要与他产生分歧，他念大赞词时，你们亦念之；他鞠躬时，你们当鞠躬；当他念：

سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمَدَهُ

(真主确已应答了赞颂者)时，你们应当说：

رَبَّكَ وَلَكَ الْحَمْدُ

意：(我们的主啊！赞颂属于您)，他叩头时，你们应叩头。”^①

13-如果拜功是双数拜，即晨礼，主麻拜，节日拜，当他在第二拜叩头之后，末坐时应立起右脚，平放左脚，右手放在右大腿上，伸出食指，其它四指握在一起，以此指出“认主独一”。或右手的小姆指与无名指握在一起，大拇指与中指连成

①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

一个小圈，用食指指示也可以。这两种主的使者（愿主喜悦他）都曾做过。最好是有时做这种，有时做那一种。左手放在左大腿或左膝上，然后他念作证词：

التحياتُ لِلَّهِ وَالصَّلَواتُ لِلَّهِ وَالطَّيِّبَاتُ. السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ
وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ. السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَىٰ عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ. أَشْهُدُ أَنَّ لَا إِلَهَ
إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهُدُ أَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَعَلَىٰ
آلِ إِبْرَاهِيمَ. إِنَّكَ حَمِيدٌ حَمِيدٌ. وَبَارِكْ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ
عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَعَلَىٰ آلِ إِبْرَاهِيمَ. إِنَّكَ حَمِيدٌ حَمِيدٌ

意：优美的敬礼、庆祝和赞颂属于真主。先知啊！愿真主的赐您康宁、慈悯与吉庆。愿真主恩赐我们和真主清廉的仆人以康宁。我作证：“除真主之外，绝无应受崇拜的主宰；我又作证：穆罕默德是真主的仆人及使者。

主啊！求您赐福穆罕默德及其的家属吧！正如您赐福伊布拉欣及其家属一样。您确是受赞颂

的、至尊的主。主啊！求您恩赐穆罕默德及其家属吉庆吧！正如您恩赐伊布拉欣及其家属吉庆一样。您确是受赞颂的、至尊的主。

然后，他祈求真主保佑免遭四种灾难他说：“

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمِ، وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ فَتْنَةِ
الْمُحْيَا وَالْمُمَاتِ، وَمِنْ شَرِّ فَتْنَةِ الْمُسِيحِ الدَّجَالِ.

主啊！求您保佑我免遭火狱的刑罚，坟墓的刑罚，生死的灾难，大骗子旦枷里的伤害。”①然后礼拜者随意地祈祷今后两世的幸福，无论是主命拜，还是副功拜，可以为其父母及穆斯林们做祈祷，无论是主命拜，还是副功拜都可以，最后由右向左说平安词出拜：

السلام عليكم ورحمة الله

意：真主的平安、慈悯与吉祥属于你们。

14-如果拜功是三拜如：昏礼；或四拜如：晌礼、晡礼和宵礼，念完作证词之后，

①《穆斯林圣训集》

要祝福主的使者（願主福安之
并使真主平安）。之后靠双膝起身，抬手至双肩，念：الله أكْبَرُ（真主至大），双手放在胸前，如上所述，然后读《开端章》。

如果在晌礼的第三拜、四拜中念完《开端章》之后又念了其它经文也无妨，先知（願主福安之
并使真主平安）曾如此做过，艾布塞尔德（愿主喜悦他）传述的《圣训》可以证明这些。在昏礼的第三拜，晌礼、晡礼和宵礼的第四拜之后念作证词，祝福先知穆罕默德（願主福安之），求真主保佑，免遭火狱的刑罚，坟墓的刑罚，生死的灾难，大骗子旦枷里的伤害，应多多地祈祷，犹如在前面“两拜”中所提到的一样。

但是这种跪坐是左脚放在右脚的下面，他坐在地上，右脚立起，因为艾布侯麦迪传述的《圣训》是这样的。然后，从右至左说平安词出拜：

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَاتُهُ

意：真主的平安、慈悯和他的吉祥属于你们

然后求真主饶恕三次（我向真主求饶恕）

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ

接着他说：“

اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ. تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْحَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ. لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.
اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ. وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ. وَلَا يَنْفَعُ ذَا الجُنُدِ مِنْكَ الْجُنُدُ
لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ. لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ. وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيمَانَهُ. لَهُ النِّعْمَةُ وَلَهُ
الْفَضْلُ. وَلَهُ الشَّاءُ الْحُسْنُ. لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ
الْكَافِرُونَ

主啊！您是和平之主，平安来自于您；您真吉祥，至尊的主啊！除真主之外，绝无真正应受崇拜主宰，独一无二的主；一切权力及赞美只属于他，大能于万物的主。主啊！没有人能禁止您所恩赐的，您所禁止的没有人能给予，有权势者无济于事，权利与尊严只属于您。无能为力，只凭真主。除真主之外，绝无应受崇拜的主宰。我们只崇拜他，恩典、荣誉和赞美只属于他。除真

主之外，绝无应受崇拜的主宰。就算不信者讨厌，
我们仍虔诚崇拜他。”①

赞主超绝（33遍）——**سُبْحَانَ اللَّهِ**

赞美真主（33遍）——**الْحَمْدُ لِلَّهِ**

真主至大（33遍）——**اللَّهُ أَكْبَرُ**

然后以下面这句话完美一百遍：

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحُمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

然后每番拜之后念“库尔西”经文②、《忠诚章》、《曙光章》，《世人章》，重复念这三章经文是嘉义，在晨礼和昏礼之后各念三遍，因为有正确的《圣训》作为证据。同样，在晨礼和昏礼之后增念下面这句话是嘉义：

① 《穆斯林圣训集》

② 《黄牛章》第255节

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ. لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحُمْدُ، يُحْيِي وَيُمْتِي،
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

意：除真主之外，绝无应受崇拜的主宰；权力、赞美归于他，他使万物生，使万物死，是大能于万物的主。念十遍是有正确的《圣训》作为证据的。

当领拜师念完：“我求真主恕饶”三遍和：

اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ. تَبَارَكَتْ ذَذِبْحَ الْحَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

“主啊！您是和平之主，和平来自于您，您真吉祥，伟大和尊严的主啊！”之后，转身面对众人，再念上述纪念词，犹如许多段正确的《圣训》所证实的那样，其中有：在《穆斯林圣训集》中阿依莎（愿主喜悦她）传述的《圣训》，是圣行，不是主命。

它对于每一位居家的穆斯林男女每天看守十二拜圣行拜都是嘉义。它就是：晌礼主

命拜前的四拜和主命之后的两拜；昏礼主命后的两拜；宵礼主命后的两拜；晨礼主命前的两拜，共计十二拜。因为主的使者（ ﷺ ）曾经坚守它，称之为“坚持礼的副功拜。”¹温姆哈比白（愿主喜悦她）的传述，**主的使者（ ﷺ ）**说：**“谁在每天之中礼了这十二拜副功拜，真主就会为他在天堂里建一座宫殿。”**^①伊玛目题勒秘书在他的传述中注解这段《圣训》时说：“指的是这十二番圣行拜。”

至于旅行中，他会放弃晌礼、昏礼和宵礼拜的圣行，只礼晨礼的两拜圣行和威特尔拜，我们对此有最好的楷模。超绝万物的真主说：
【你们有使者可以作你们的优良模范。】^②主的使者（ ﷺ ）说：“你们当像看见我礼拜那样去礼拜。”^③

① 《穆斯林圣训集》

② 《同盟军章》第 21 节

③ 《布哈里圣训集》

真主是掌握成功的主，愿真主赐福我们的先知穆罕默德·本·阿布杜拉和他的家人、众圣门弟子，以及所有按照正确的道路方针追随他们的人，并祝他们平安，直至复活日。

2000年9月9日星期五

艾布阿布杜拉·艾哈默德

译于光辉的圣城麦地那市

صفة صلاة النبي

صلى الله عليه وسلم

باللغة الصينية

سماحة الشيخ: عبد العزيز بن عبد الله بن باز

المترجم: أبو عبد الله أحمد بن عبد الله صيني

